

[For English >>](#)

COMMENT S'INSCRIRE À L'ALENA

Pour s'inscrire à l'ALENA (Accord de libre-échange nord-américain), il est essentiel de remplir un certificat d'origine. Ce document doit être complété par l'exportateur ou, dans certains cas, par le producteur. Voici les étapes générales :

1. **Obtenir le certificat d'origine** : Ce [formulaire est disponible](#) auprès des autorités douanières ou des organismes commerciaux de votre pays.
2. **Remplir les informations nécessaires** : Vous devez inclure des détails tels que le nom et l'adresse de l'exportateur, du producteur et de l'importateur, ainsi qu'une description des produits, leur classement tarifaire, et leur pays d'origine.
3. **Soumettre le certificat** : Une fois rempli, le certificat doit être soumis aux autorités douanières pour validation.

QUELLES SONT LES EXIGENCES SPÉCIFIQUES POUR LE CERTIFICAT D'ORIGINE ?

Pour remplir un certificat d'origine dans le cadre de l'ALENA (ou ACEUM, son successeur), voici les exigences spécifiques :

1. **Description des produits** : Les produits doivent être clairement décrits avec leur classification tarifaire selon le Système harmonisé (SH).
2. **Critères d'origine** : Vous devez indiquer comment les produits répondent aux règles d'origine spécifiques, telles que définies dans l'annexe 401 de l'accord.
3. **Déclaration d'origine** : Une déclaration attestant que les produits respectent les règles d'origine doit être incluse.
4. **Signature et date** : Le certificat doit être signé et daté par l'exportateur ou le producteur.
5. **Documentation justificative** : Vous devez conserver des preuves pour démontrer que les produits respectent les critères d'origine.

QUELS TYPES DE PRODUITS NÉCESSITENT UN CERTIFICAT D'ORIGINE ?

Les produits nécessitant un certificat d'origine dans le cadre de l'ALENA (ou ACEUM) incluent généralement ceux qui bénéficient de tarifs préférentiels en vertu de l'accord. Voici quelques catégories principales :

1. **Produits manufacturés** : Les biens industriels et manufacturés, comme les machines, les équipements électroniques et les véhicules.
2. **Produits agricoles** : Les produits alimentaires, les céréales, les fruits et légumes, ainsi que les produits laitiers.
3. **Produits textiles et vêtements** : Les textiles et vêtements doivent répondre à des règles d'origine spécifiques.
4. **Produits chimiques** : Certains produits chimiques et pharmaceutiques.
5. **Produits minéraux et combustibles** : Les huiles minérales et autres produits similaires.

Ces catégories sont soumises à des règles d'origine spécifiques pour garantir qu'elles sont fabriquées ou transformées de manière significative dans l'un des pays membres de l'accord.

[En savoir plus sur l'ALENA>>](#) [et sur ACEUM >>](#)

HOW TO REGISTER WITH NAFTA

To register with NAFTA (North American Free Trade Agreement), it is essential to complete a certificate of origin. This document must be completed by the exporter or, in some cases, by the producer. Here are the general steps:

1. **Obtain certificate of origin:** This document is available with customs authorities or trade organizations in your country.
2. **Fill in the required information:** You'll need to include details such as the name and address of the exporter, producer and importer, as well as a description of the products, their tariff classification, and their country of origin.
3. **Submit certificate:** Once completed, the certificate must be submitted to the customs authorities for validation.

WHAT ARE THE SPECIFIC REQUIREMENTS FOR THE CERTIFICATE OF ORIGIN?

To complete a certificate of origin under NAFTA (or CUSMA, its successor), here are the specific requirements:

1. **Description of products:** Products must be clearly described with their Harmonized System (HS) tariff classification
1. **Origin criteria:** You must indicate how the products meet the specific rules of origin, as defined in Annex 401 of the agreement.
2. **Declaration of origin:** A declaration that the products comply with the rules of origin must be included.
3. **Signature and date:** The certificate must be signed and dated by the exporter or producer.
4. **Supporting documentation:** You must keep proof that the products comply with the origin criteria.

WHICH PRODUCTS REQUIRE A CERTIFICATE OF ORIGIN?

Products requiring a certificate of origin under NAFTA (or CUSMA) generally include those benefiting from preferential tariffs under the agreement. Here are some of the main categories:

1. **Manufactured products:** Industrial and manufactured goods, such as machinery, electronic equipment and vehicles.
2. **Agricultural products:** Food products, cereals, fruit and vegetables, and dairy products.
3. **Textile and clothing products:** Textiles and clothing must comply with specific rules of origin.
4. **Chemical products:** Certain chemical and pharmaceutical products.
5. **Mineral products and fuels:** Mineral oils and similar products.

These categories are subject to specific rules of origin to ensure that they are manufactured or processed to a significant degree in one of the member countries of the agreement.

[To learn more about NAFTA >>](#) [and CUSMA >>](#)